

## Wspólne "NIE" dla ubóstwa!

Po Madrycie, czas na Warszawę! Konferencją „Budujmy społeczeństwo dla wszystkich”, której gospodarzem było Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej rozpoczęły się polskie wydarzenia związane z Europejskim Rokiem Walki z Ubóstwem i Wykluczeniem Społecznym. *Jednym z celów roku jest uświadomienie nam wszystkim, że ubóstwo i wykluczenie społeczne mają wiele twarzy i często są bliżej niż nam się wydaje* – mówił jeden z Ambasadorów Roku, Emilian Kamiński. Unia Europejska chce przekazać wiadomość - jest solidarna i wrażliwa na potrzeby

ludzi biednych i społecznie wykluczonych - mówił podczas konferencji w Warszawie Antoine Saint-Denis z Komisji Europejskiej, z Dyrekcji Generalnej ds. Zatrudnienia. Przypomniał, że według szacunków Brukseli, w ubóstwie żyje niemal 80 mln Europejczyków. Uroczystego otwarcia Europejskiego Roku Walki z Ubóstwem i Wykluczeniem Społecznym w Polsce dokonał Jarosław Duda, Sekretarz Stanu w Ministerstwie Pracy i Polityki Społecznej, krajowy koordynator Europejskiego Roku 2010. Wśród gości obecni byli przedstawiciele Komisji Europejskiej,

Rzecznik Praw Dziecka, Ambasadorzy Europejskiego Roku, przedstawiciele partnerów społecznych zaangażowanych w walkę z ubóstwem i wykluczeniem społecznym oraz przedstawiciele organizacji, którym nieobca jest tematyka Europejskiego Roku. W UE określa się ludzi jako ubogich, gdy osiągną dochód mniejszy niż 60 proc. średniego krajowego wynagrodzenia. Co dziesiąty Europejczyk żyje w gospodarstwie domowym, w którym żaden z domowników nie ma pracy, a 8 proc. Europejczyków nie udaje się przetrwać ubóstwa pomimo tego, że mają



pracę. Jedną z podstawowych wartości promowanych w Europie jest solidarność. Dlatego też UE ogłosiła rok 2010 Rokiem Walki z Ubóstwem i Wykluczeniem Społecznym!

### W tym numerze jeszcze:

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| TYDZIEŃ NOWYCH TECHNOLOGII            | 2 |
| KRAJOBRAZ PO LIZBONIE                 | 2 |
| ZOSTAŃ WSPÓLAUTOREM "EUROTWITT"!      | 2 |
| MŁODZI TŁUMACZCZE – PIERWSZA LIGA UE! | 3 |
| PIERWSZA WIZYTA NOWEJ KOMISARZ        | 3 |

## Tydzień nowych technologii

1 marca w ponad 20 krajach Unii Europejskiej rusza pierwszy Europejski Tydzień e-Umiejętności. Celem projektu jest pokazanie młodym ludziom rosnących możliwości związanych z rozwojem technologii informacyjno-komunikacyjnych (ICT) i zachęcenie ich do studiowania kierunków informatycznych. Organizatorzy zaplanowali ponad sto imprez, które mogą przyciągnąć nawet 300 tys. uczestników. Za realizację projektu powstałego dzięki Dyrekcji Generalnej Komisji Europejskiej ds. Przedsiębiorstw i Przemysłu odpowiednie

działne są DIGITALEUROPE oraz European Schoolnet wraz z dwudziestoma partnerami krajowymi. Europejski Tydzień e-Umiejętności ma przedstawić rosnące zapotrzebowanie na specjalistów oraz na osoby posiadające zaawansowane umiejętności w zakresie technologii informacyjno-komunikacyjnych (ICT). To właśnie te technologie przyczyniają się do zwiększania konkurencyjności oraz innowacyjności Europy. Celem projektu jest zapoznanie małych i średnich



przedsiębiorstw, uczniów oraz młodych ludzi z szeroką gamą dostępnych zawodów w obszarze ICT.

Według Bridget Cosgrave, dyrektora DIGITALEUROPE, „coraz mniej młodych ludzi decyduje się na studiowanie informatyki na studiach wyższych. Celem Europejskiego Tygodnia e-Umiejętności jest zmiana tej sytuacji poprzez pokazanie młodym ludziom, na czym polegają studia informatyczne i przyszła kariera zawodowa”.

## Krajobraz po Lizbonie

Unia Europejska ma niewiele czasu na podjęcie działań, które powstrzymają jej stopniową, wewnętrzną erozję demograficzną oraz wynikającą z niewydajnego modelu socjalnego degradację gospodarczą – tak można podsumować wnioski, które padły w czasie kolejnej debaty Forum Europejskiego, zorganizowanej przez Centrum Europejskie Uniwersytetu Warszawskiego oraz Muzeum Powstania Warszawskiego. Debata odbyła się we wtorek 23 lutego. Wśród

ekspertów, którzy podjęli się analizy mijającej właśnie dekady procesu realizacji Strategii Lizbońskiej, znaleźli się prezes PAN i społeczny doradca Prezydenta RP, prof. Michał Kleiber; wiceprezydent Centrum im. Adama Smitha, Andrzej Sadowski oraz współautor reformy emerytalnej z 1999 r. prof. Marek Góra. Głównym celem Strategii Lizbońskiej było stworzenie na obszarze Unii Europejskiej najbardziej konkurencyjnej i dynamicznej gospodarki na świecie, opartej na

wiedzy, zdolnej do tworzenia nowych miejsc pracy oraz zapewniającej spójność społeczną. Jej pierwotne założenia przyjęto na szczycie Rady Europejskiej w Lizbonie w marcu 2000 roku. Według obiektywnych, ekonomicznych kryteriów oceny rezultatów tego niezwykle ambitnego planu, Strategia Lizbońska okazała się klęską Unii Europejskiej.



## Zostań współautorem "EuroTwitt"!

"EuroTwitt" to tytuł nowego programu dla młodzieży, który będzie poświęcony aktualnym wydarzeniom w Europie. Przygotowuje go portugalska spółka produkcji telewizyjnej Companhia de Ideias, która zachęca młodych ludzi z krajów UE – przede wszystkim studentów dziennikarstwa – do nadsyłania krótkich, audiowizualnych propozycji do programu. Projekt jest finansowany przez Komisję Europejską. Inspiracją dla powstania serii stał się popular-

ny portal społecznościowy Twitter. Celem cotygodniowego programu rozrywkowego "EuroTwitt" będzie rozpowszechnianie zwięzłych wiadomości o tym, co ważnego dzieje się w Europie, prezentowanie wywiadów i krótkich skeczów. Według zamierzeń producentów, pierwszy 25-minutowy odcinek serii zostanie wyemitowany w marcu 2010. Grupą docelową są młodzi ludzie,

którzy nie tylko będą mogli poszerzyć swoją wiedzę na temat Europy, ale także zaprezentować rówieśnikom z innych krajów swoje umiejętności i zainteresowania. Producenci Companhia de Ideias zapraszają wszystkich europejskich studentów dziennikarstwa, aby przesyłali swoje propozycje do programu w formie nagrań audiowizualnych. Powinny one dotyczyć Unii Europejskiej, jednak wybrana tematyka zależy od inwencji autorów.

## Młodzi tłumacze – pierwsza liga UE!

Paweł Lipski z Liceum Filomata w Gliwicach został polskim zwycięzcą trzeciej edycji konkursu tłumaczeniowego KE dla młodzieży „Juvenes Translatores”. W nagrodę Paweł i 26 laureatów z pozostałych krajów członkowskich UE pojadą w marcu do Brukseli na wycieczkę i ceremonię, podczas której nagrody wręczy im Androulla Vassiliou, europejska komisarz ds. wielojęzyczności. Do konkursu przystąpiło ponad 2 200 uczniów ze wszystkich krajów UE. Androulla Vassiliou, komisarz ds. edukacji, kultury, wielojęzyczności i młodzieży,

gratuluje zwycięzcom i cieszy się z wyników: – *Nasz konkurs tłumaczeniowy z roku na rok zdobywa coraz większą popularność. W zakończonej właśnie edycji udział wzięło 599 szkół z całej UE, co oznacza 30% więcej zarejestrowanych uczestników w porównaniu z rokiem ubiegłym. Mam nadzieję, że konkurs zachęci więcej młodych ludzi do nauki języków.*

W nagrodę wszyscy laureaci i ich opiekunowie pojadą na trzydniową wycieczkę do Brukseli, gdzie na specjalnej

uroczy-  
stości  
2 5

marca odbiorą z rąk komisarz Vassiliou nagrody i dyplomy. Zwycięzcy będą również mieli okazję spotkać tłumaczy z instytucji europejskich w miejscu ich pracy.

Szczegółowe informacje oraz nagrodzone tłumaczenia znajdują się na stronie internetowej Juvenes Translatores:

<http://ec.europa.eu/translatores>.



## Pierwsza wizyta nowej komisarz

Komisja Europejska podziela polskie obawy dotyczące ostatnich wydarzeń na Białorusi - zapewnia w Warszawie Cecilia Malmström, komisarz UE odpowiedzialna za sprawy wewnętrzne. Odnosząc się do sytuacji Polaków mieszkających na Białorusi, szwedzka komisarz potwierdziła, że UE potępią działania władz białoruskich. To była pierwsza wizyta w Polsce komisarza z nowej Komisji Europejskiej. Malmström spotkała się w Warszawie z szefem MSWiA Jerzym Millerem, dyrektorem unijnej agencji ds. granic zewnętrznych FRONTEX Ilkka Laitinenem, odwiedziła też parlament. Przed wylotem z Polski, spotkała się jeszcze z dziennikarzami na konferencji prasowej. Pytana przez dziennikarzy o główne wyzwania, przed którymi stoi nowa Komisja Europejska, komisarz Cecilia Malmström

wymieniła kryzys finansowy oraz wysokie bezrobocie. Długofalowo poprawie sytuacji ma służyć inicjatywa "Europa 2020", stawiająca na innowacyjność. Według niej Europie potrzebna jest wspólna polityka azylowa i migracyjna. Dzięki niej można będzie pomóc tym, którzy chcą legalnie przyjechać do Europy. Podczas wizyty w Polsce komisarz Malmström odwiedziła siedzibę Frontexu, gdzie spotkała się z szefem tej unijnej Agencji. Ilkka Laitinen rozmawiał z nią o bieżącej sytuacji na zewnętrznych granicach UE oraz o zadaniach Agencji.

To jest mój pierwszy tydzień w pracy, chciałam tak szybko jak tylko możliwe odwiedzić Frontex, żeby na miejscu dowiedzieć się jak naj-



więcej o jego działalności, zanim przedstawię propozycje jego wzmocnienia - powiedziała Cecilia Malmström.

O znaczeniu tej wizyty oraz o znaczeniu tzw. programu sztokholmskiego mówił z kolei szef FRONTEX-u Ilkka Laitinen.